JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 17 JANUARY 1997 | No. 1997/12 | VENDREDI 17 JANVIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 17 January 1997

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1344th meeting (closed)	Conference Room 9

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE BUILDING*

11 a.m.-1 p.m.	13th meeting (closed)	Conference Room 6

* A revised nonpaper is available in Room S-3380.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 17 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1344e séance (privée)	Salle de conférence 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE SUR LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS*

11 heures à 13 heures	13e séance (privée)	Salle de conférence 6

* Un non-document révisé est disponible au bureau S-3380.

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Tenth session

11.30 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 2

1. Preparation for the Conference of the Parties [2] (A/AC.241/L.36 and L.38, A/AC.241/WG.I(X)/L.1/Rev.1 and L.2-L.4, A/AC.241/WG.II(X)/L.1-L.3, L.4/Rev.1, L.5/Rev.1 and L.6)

2. Review of the situation as regards extrabudgetary funds [5] (A/AC.241/L.37).

3. Adoption of the report of the Committee [6] (A/AC.241/L.36)

4. Closure of the session

COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE NÉGOCIATION POUR L'ÉLABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Dixième session

11 h 30 à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 1

1. Préparatifs de la Conférence des Parties [2] (A/AC.241/L.36 et L.38, A/AC.241/WG.I(X)/L.1/Rev.1 et L.2 à L.4, A/AC.241/WG.II(X)/L.1 à L.3, L.4/Rev.1, L.5/Rev.1 et L.6).

2. Examen de la situation en ce qui concerne les fonds extrabudgétaires [5] (A/AC.241/L.37).

3. Adoption du rapport du Comité [6] (A/AC.241/L.36)

4. Clôture de la session

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

10 a.m.-1 p.m.	318th meeting	Conference Room 4

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the combined second and third periodic reports of Turkey (CEDAW/C/TUR/2-3)

3 p.m.-6 p.m.	319th meeting	Conference Room 4

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the combined second and third periodic reports of Turkey (CEDAW/C/TUR/2-3) *(continued)*

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

10 heures à 13 heures	318e séance	Salle de conférence 4

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation des deuxième et troisième rapports périodiques de la Turquie (CEDAW/C/TUR/2 et 3)

15 heures à 18 heures	319e séance	Salle de conférence 4

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation des deuxième et troisième rapports périodiques de la Turquie (CEDAW/C/TUR/2 et 3) *(suite)*

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

First regular session 1997

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 3

1. United Nations Development Fund for Women [8] (DP/1997/CRP.5)
2. Other matters [9] (DP/1997/CRP.6)
3. Pending decision [6]
4. Organizational matters: Future sessions of the Executive Board and conclusion of the session [1]

[There will be a meeting of the donors group *today* at 8.30 a.m. in Conference Room C.]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire de 1997

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 3

1. Fonds de développement des Nations Unies pour la femme [8] (DP/1997/CRP.5)
2. Questions diverses [9] (DP/1997/CRP.6)
3. Décision en suspens [6]
4. Questions d'organisation : sessions futures du Conseil d'administration et clôture de la session [1]

[Le groupe des donateurs se réunira *aujourd'hui* à 8 h 30 dans la salle de conférence C.]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 17 January 1997

AFRICAN GROUP OF THE INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 1

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATE GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77 OF THE INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 17 janvier 1997

GROUPE AFRICAIN DU COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE NÉGOCIATION POUR L'ÉLABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES DU COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE NÉGOCIATION POUR L'ÉLABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77 DU COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE NÉGOCIATION POUR L'ÉLABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUP OF LAND-LOCKED DEVELOPING COUNTRIES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Dialogue

There will be a dialogue between members of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW) and non-governmental organizations *today*, 17 January 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 pm in Conference Room 6. All interested delegations, non-governmental organizations and members of the Secretariat are invited to attend.

* * *

* *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

GROUPE DES ÉTATS EN DÉVELOPPEMENT SANS LITTORAL

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Dialogue

Un dialogue entre les membres du Comité pour l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes et les organisations non gouvernementales aura lieu *aujourd'hui* 17 janvier 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations, les représentants des organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat intéressés sont invités.

* *

* *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Subgroup on Post-conflict Peace Building of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace will hold a meeting on Friday, 17 January 1997, at 11 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The Working Group of the Third Committee of the General Assembly will hold its next meeting from 20 to 22 January 1997. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization will meet from 27 January to 7 February 1997 pursuant to General Assembly resolution 51/209 of 17 December 1996. Informal pre-consultations on organizational matters regarding this forthcoming meeting of the Special Committee will take place among Member States on Monday, 20 January 1997, at 10.30 a.m. in Conference Room 6.

Immediately following these consultations, there will be pre-session consultations on organizational matters regarding the forthcoming meeting of the Ad Hoc Committee established by General Assembly resolution 51/210 of 17 December 1996. This Committee will meet from 24 February to 7 March 1997 to prepare the text of a draft international convention for the suppression of terrorist bombings. The consultations are open to States Members of the United Nations or members of specialized agencies or of the International Atomic Energy Agency.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The programme of work will be published at a later date.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Sous-Groupe sur le rétablissement de la paix après les conflits du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix tiendra une séance le vendredi 17 janvier 1997 à 11 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission de l'Assemblée générale se réunira du 20 au 22 janvier 1997. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation se réunira du 27 janvier au 7 février 1997 conformément à la résolution 51/209 de l'Assemblée générale datée du 17 décembre 1996. Des préconsultations officieuses sur les questions d'organisation concernant la session à venir du Comité spécial auront lieu entre tous les États Membres le lundi 20 janvier 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

Cette réunion sera suivie de consultations préalables à la session sur les questions d'organisation concernant la réunion à venir du Comité spécial, conformément à la résolution 51/210 de l'Assemblée générale datée du 17 décembre 1996. Ce Comité se réunira du 24 février au 7 mars 1997 pour l'élaboration du texte d'un projet de convention internationale visant à élimier les attentats à la bombe terroristes. Ces consultations sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies ou membres d'institutions spécialisées ou de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

* * *

Schedule of meetings of the working groups of the General Assembly (January - June 1997)*

Corrigendum

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL:

Monday, 10 March, to Friday, 14 March (8 meetings);
Monday, 17 March, to Friday, 21 March (8 meetings);
Monday, 28 April, to Friday, 2 May (8 meetings);
Monday, 5 May, to Friday, 9 May (8 meetings);
Tuesday, 27 May, to Friday, 30 May (7 meetings);
Monday, 2 June, to Friday, 6 June (8 meetings).

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT:

Tuesday, 11 February, to Friday, 14 February (7 meetings);
Tuesday, 18 February, to Friday, 21 February (7 meetings);
Monday, 31 March, to Friday, 4 April (8 meetings).

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS:

Monday, 3 March, to Friday, 7 March (8 meetings);

Monday, 14 April, to Wednesday, 16 April and Friday, 18 April (6 meetings);
Monday, 21 April, to Friday, 25 April (8 meetings);
Monday, 16 June, to Friday, 20 June (8 meetings).

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM:

Thursday, 23 January, to Tuesday, 28 January *(6 meetings)*;
Monday, 24 February, to Friday, 28 February (8 meetings);
Monday, 12 May, to Friday, 16 May (8 meetings);
Monday, 19 May, to Friday, 23 May (8 meetings);
Monday, 9 June, to Friday, 13 June (8 meetings).

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE AND/OR ITS SUB-GROUPS:

Wednesday, 29 January, to Friday, 31 January (5 meetings);
Monday, 3 February, to Friday, 7 February (8 meetings);
Monday, 24 March, to Thursday, 27 March (7 meetings).

* 17 February, 28 March and 26 May 1977 are official United Nations holidays.

* * *

Calendrier des séance des Groupes de travail de l'Assemblée générale (janvier - juin 1997)*

Rectificatif

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉ CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ :

Lundi 10 mars au vendredi 14 mars (8 séances);
Lundi 17 mars au vendredi 21 mars (8 séances);
Lundi 28 avril au vendredi 2 mai (8 séances);
Lundi 5 mai au vendredi 9 mai (8 séances);
Mardi 27 au vendredi 30 mai (7 séances);
Lundi 2 juin au vendredi 6 juin (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT :

Mardi 11 février au vendredi 14 février (7 séances);
Mardi 18 février au vendredi 21 février (7 séances);
Lundi 31 mars au vendredi 4 avril (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES :

Lundi 3 mars au vendredi 7 mars (8 séances);

Lundi 14 avril au mercredi 16 avril et vendredi 18 avril (6 séances);
Lundi 21 avril au vendredi 25 avril (8 séances);
Lundi 16 juin au vendredi 20 juin (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES :

Jeudi 23 janvier au mardi 28 janvier *(6 séances)*;
Lundi 24 février au vendredi 28 février (8 séances);
Lundi 12 mai au vendredi 16 mai (8 séances);
Lundi 19 mai au vendredi 23 mai (8 séances);
Lundi 9 juin au vendredi 13 juin (8 séances).

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR L A PAIX ET/OU SES SOUS-GROUPES :

Mercredi 29 janvier au vendredi 31 janvier (5 séances);
Lundi 3 février au vendredi 7 février (8 séances);
Lundi 24 mars au jeudi 27 mars (7 séances).

* Les 17 février, 28 mars et 26 mai sont des jours fériés.

At its 89th plenary meeting, 18 December 1996, the General Assembly decided (resolution 51/211A, paragraph 6) that no United Nations meeting shall be held on Eid Al-Fitr and Eid Al-Adha. which occur in 1997 on 10 February and 17 April, respectively.

The Chairmen and members of the Bureaux also wish to advise that no meetings will be scheduled for Monday mornings and Friday afternoons.

During the week of 7 through 11 April 1997, the Vice-Chairmen may conduct informal meetings, if necessary.

Efforts have been made to prevent overlap of relevant meetings during the same period.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal, on Tuesday, 21 January 1997, at 10 a.m. sharp in Conference Room S-2727.

* * *

The Commission on Population and Development will hold informal consultations on Wednesday, 22 January 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The first part of the organizational session for 1997 of the Economic and Social Council, for the purpose of electing the President and members of the Bureau of the Council, will take place on Thursday, 23 January 1997, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The second part of the organizational session for 1997 will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2*.

---

* To be issued.

À sa 89e séance plénière, le 18 décembre 1996, l'Assemblée générale a décidé (résolution 51/211A, paragraphe 6) qu'aucune séance n'aura lieu les jours d'Eid Al-Fitr et d'Eid Al-Adha qui tombent respectivement le 10 février et le 17 avril.

Les Présidents et les membres des bureaux souhaitent également informer les membres qu'aucune séance n'aura lieu ni les lundis matin ni les vendredis après-midi.

Durant la semaine du 7 au 11 avril 1997, les Vice-Présidents tiendront des séances officieuses, si besoin est.

On s'est efforcé d'éviter la tenue simultanée de séances durant la même période.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira le mardi 21 janvier 1997 à 10 heures précises dans la salle de conférence S-2727. La séance sera présidée par S.E.M. Ahmad Kamal.

* * *

La Commission de la population et du développement tiendra des consultations officieuses le mercredi 22 janvier 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La première partie de la session d'organisation de 1997 du Conseil économique et social en vue d'élire le président et les membres du bureau du Conseil aura lieu le jeudi 23 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. La deuxième partie de la session d'organisation de 1997 se tiendra du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/1997/2*.

---

* À paraître.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The first regular session of the Executive Board of UNICEF will take place from 20 to 24 January 1997 in the Economic and Social Council Chamber at United Nations Headquarters. The annotated provisional agenda and timetable are contained in document E/ICEF/1997/2.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 20 au 24 janvier 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier des réunions figurent dans le document E/ICEF/1997/2.

ANNOUNCEMENTS

Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development

The latest revised synthesis text on an Agenda for Development (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) is now available in all official languages at the documents counter located in the first basement.

AVIS

Groupe de travail ad hoc de l'Assemblée générale à composition non limitée chargé d'élaborer un Agenda pour le développement

La version la plus récente du texte de synthèse révisé de l'Agenda pour le développement (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) est disponible dans toutes les langues officielles au comptoir des documents situé au premier sous-sol.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Group of 77 of the Whole will hold a ceremonial meeting *(at the ambassadorial level)* to mark the formal turnover of the chairmanship from the Permanent Representative of Costa Rica to the Permanent Representative of the United Republic of Tanzania on Monday, 20 January 1997, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the African Group of the Whole will be held on Monday, 20 January1997, at 3 p.m. in the Tusteeship Council Chamber.

* * *

Briefing

There will be a briefing on an Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, on Tuesday, 21 January 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations, non-governmental organizations and members of the Secretariat are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 plénier tiendra une cérémonie *(au niveau des ambassadeurs)* le lundi 20 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour la passation de la présidence du Représentant permanent du Costa Rica au Représentant permanent de la République-Unie de Tanzanie.

* * *

Une réunion du Groupe africain plénier aura lieu le lundi 20 janvier 1997 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Protocole facultatif de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes aura lieu le mardi 21 février 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations, les représentants des organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat intéressés sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 16 January 1997

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1466th meeting

Opening of the session

The representative of the Secretary-General opened the session and made a statement.

Election of officers

The Special Committee unanimously elected H.E. Mr. Utula Utuoc Samana (Papua New Guinea) as Chairman.

The Special Committee also elected H.E. Mr. Bruno Rodriguez Parrilla (Cuba) and H.E. Mr. Moctar Ouane (Mali) as Vice-Chairmen and Mr. Farouk Al-Attar (Syrian Arab Republic) as Rapporteur.

Statements were made by the Chairman, as well as by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Cuba, Tunisia, Mali, the Syrian Arab Republic, Chile, Papua New Guinea, China, Côte d'Ivoire and Fiji.

Organization of work

The Chairman drew attention to notes by the Secretary-General (A/AC.109/L.1855) and by the Chairman (A/AC.109/L.1856) relating to organization of work.

Statements were made by Indonesia, Portugal, the Islamic Republic of Iran, Cuba, as well as by the Chairman.

Statements in the exercise of right of reply were made by the representatives of Portugal and Indonesia.

The Secretary replied to a question posed to him by the representative of Cuba.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to adopt the proposed organization of work in 1997 (A/AC.109/L.1856), taking into account the comments made by members of the Committee.

Cooperation with intergovernmental bodies

The Committee decided to authorize the Chairman to hold consultations, as appropriate, concerning the Committee's participation at meetings, when invitations would be extended to it.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 16 janvier 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1466e séance

Ouverture de la session

Le représentant du Secrétaire général ouvre la session et fait une déclaration.

Élection du bureau

À l'unanimité, le Comité spécial élit S.E. M. Utula Utuoc Samana (Papouasie-Nouvelle-Guinée) Président.

Le Comité spécial élit également S.E. M. Bruno Rodriguez Parrilla (Cuba) et S.E. M. Moctar Ouane (Mali) Vice-Présidents et M. Farouk Al-Attar (République arabe syrienne) Rapporteur.

Des déclarations sont faites par le Président et les représentants de la République islamique d'Iran, de Cuba, de la Tunisie, du Mali, de la République arabe syrienne, du Chili, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la Chine, de la Côte d'Ivoire et de Fidji.

Organisation des travaux

Le Président appelle l'attention sur des notes du Secrétaire général (A/AC.109/L.1855) et du Président (A/AC.109/L.1856) relatives à l'organisation des travaux.

Les représentants de l'Indonésie, du Portugal, de la République islamique d'Iran et de Cuba, ainsi que le Président, font des déclarations.

Les représentants du Portugal et de l'Indonésie exercent le droit de réponse.

Le Secrétaire répond à une question posée par le représentant de Cuba.

Sur la proposition du Président, le Comité décide d'adopter l'organisation des travaux proposée pour 1997 (A/AC.109/L.1856), compte tenu des observations formulées par les membres du Comité.

Coopération avec les organismes intergouvernementaux

Le Comité décide d'autoriser le Président à tenir des consultations, en temps opportun, concernant la participation du Comité à des réunions quand il est invité.

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA
Tenth session

WORKING GROUP I — 6th meeting

Note: The summary of the 6th meeting of Working Group I will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/13).

WORKING GROUP II — 5th meeting

Preparation for the Conference of the Parties [2]

Draft decision A/AC.241/WG.II(X)/L.5

The Working Group had before it an informal paper submitted by the Chairman on the basis of informal consultations held on draft decision A/AC.241/WG.II(X)/L.5.

Following statements by the representatives of the United Kingdom, Mauritania and the United States, as well as by the Chairman, the Working Group approved the text of the informal paper, to be issued as draft decision A/AC.241/WG.II(X)/L.5/Rev.1, for adoption by the Committee.

Draft decision A/AC.241/WG.II(X)/L.6

The Chairman introduced the draft decision.

Following statements by the representatives of the United Kingdom, the United Republic of Tanzania, the United States, China, Benin, Uzbekistan, France, Egypt, Kenya, India and Mauritania, as well as by the Chairman, the Working Group approved the draft decision, as amended, for adoption by the Committee.

The Working Group thus completed its work for the session.

COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL DE NÉGOCIATION POUR L'ÉLABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE
Dixième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 6e séance

Note : L'aperçu de la 6e séance du Groupe de travail I paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1997/13).

GROUPE DE TRAVAIL II — 5e séance

Préparatifs de la Conférence des Parties [2]

Projet de décision A/AC.241/WG.II(X)/L.5

Le Groupe de travail est saisi d'un document officieux soumis par le Président sur la base des consultations officieuses tenues sur le projet de décision A/AC.241/WG.II(X)/L.5.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Royaume-Uni, de la Mauritanie et des États-Unis, ainsi que du Président, le Groupe de travail approuve le texte du document officieux (qui sera publié en tant que projet de décision A/AC.241/WG.II(X)/L.5/Rev.1) pour adoption par le Comité.

Projet de décision A/AC.241/WG.II(X)/L.6

Le Président présente le projet de décision.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Royaume-Uni, de la République-Unie de Tanzanie, des États-Unis, de la Chine, du Bénin, de l'Ouzbékistan, de la France, de l'Égypte, du Kenya, de l'Inde et de la Mauritanie, ainsi que du Président, le Groupe de travail adopte le projet de décision pour adoption par le Comité, tel qu'il a été modifié.

Le Groupe de travail achève ainsi ses travaux de la session.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Sixteenth session — 316th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Seizième session — 316e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Introduction of the combined initial, second and third periodic reports of Saint Vincent and the Grenadines, (CEDAW/C/STV/1-3 and Add.1)

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government. Members of the Committee posed questions.

317th meeting

The Committee continued its consideration of the combined initial, second and third periodic reports of Saint Vincent and the Grenadines, (CEDAW/C/STV/1-3 and Add.1).

Members of the Committee posed questions.

Presentation of an oral report on an exceptional basis on Zaire

The representative of Zaire made an oral presentation. Members of the Committee posed questions.

Ways and means of implementing article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Ms. Aloisia Woergetter, Chairperson of the in-session open-ended Working Group of CSW, made a statement on the draft optional protocol to the Convention.

Working Group II continued its work in a closed meeting.

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Working Group I continued its work in a closed meeting.

Présentation du rapport initial et des deuxième et troisième rapports périodiques de Saint-Vincent-et-les Grenadines (CEDAW/C/STV/1 à 3 et Add.1)

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement. Les membrse du Comité posent des questions.

317e séance

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial et des deuxième et troisième rapports périodiques de Saint-Vincent-et-les Grenadines (CEDAW/C/STV/1 à 3 et Add.1).

Les membres du Comité posent des questions.

Présentation d'un rapport oral sur le Zaïre, à titre exceptionnel

Le représentant du Zaïre fait un exposé oral. Les membres du Comité posent des questions.

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Mme Aloisia Woergetter, Présidente du Groupe de travail à composition non limitée de la Commission de la condition de la femme, fait une déclaration concernant le projet de protocole facultatif de la Convention.

Le Groupe de travail II poursuit ses travaux en séance privée.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

Le Groupe de travail I poursuit ses travaux en séance privée.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 16 JANUARY 1997

359th and 360th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Mynmar (CRC/C/8/Add.9).

The Committee began its consideration of the initial report of the Syrian Arab Republic (CRC/C/28/Add.2). In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 16 JANVIER 1997

359e et 360e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Myanmar (CRC/C/8/Add.9).

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la République arabe syrienne (CRC/C/28/Add.2). Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Accession: United Arab Emirates (3 January 1997)*

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

Provisional application: Central African Republic (10 January 1997)*

Ratification: Spain (15 January 1997)*

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Spain (15 January 1997)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 July 1994

Ratification: Spain (15 January 1997)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Signature: Bosnia and Herzegovina (16 January 1997)

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Accession: Yemen (14 January 1997)*

Ratification: Paraguay (15 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Emirats arabes unis (3 janvier 1997)*

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Application provisoire : République centrafricaine (10 janvier 1997)*

Ratification : Espagne (15 janvier 1997)*

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Espagne (15 janvier 1997)*

Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée général des Nations Unies le 28 juillet 1994

Ratification : Espagne (15 janvier 1997)*

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Signature : Bosnie-Herzégovine (16 janvier 1997)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dana les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Adhésion : Yémen (14 janvier 1997)*

Ratification : Paraguay (15 janvier 1997)*

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

CyberSeek

The Dag Hammarskjöld Library wishes to announce that CyberSeek, a hands-on training session in Internet information retrieval and downloading, is now open to all staff members of the United Nations and its specialized agencies. The course is offered on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays from 10 a.m. to 11 a.m. To schedule an appointment, please call 963-7355.

AVIS

CyberSeek

La Bibliothèque Dag Hammarskjöld souhaite annoncer que le programme CyberSeek de formation à la recherche et au déchargement des informations disponibles sur l'Internet est maintenant ouvert à tous les fonctionnaires du Secrétariat et des institutions spécialisées. Le cours aura lieu les mardis, les mercredis et les jeudis de 10 heures à 11 heures. Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au numéro 963-7355 pour s'inscrire.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-00039